

## The True Blue 真蓝本色 — 6月21日

You are listening to English World. A program to help you improve your English.

你现在收听的是帮助你加强英语能力的，英语世界节目。

We are your hosts, Mark and Wen-J.

我们是节目主持马可和郭文洁

Wen-J, do you know what's my favorite color?

马可最喜欢的颜色是什么呢？

I will guess Blue.

我猜是蓝色

Blue is right. How did you know that?

Well, you are wearing a blue-striped shirt today.

他今天穿了件蓝条纹衬衫

Yes. And I am wearing a pair of blue jeans as well.

他还穿了蓝色的牛仔裤呢

You are right. I love blue.

马可喜欢各样的蓝色

I like blue, too.

We can always find blue in nature.

我们总可以在大自然里找到蓝色

The sky is blue, the ocean is blue,

天空, 海水是蓝色的

The color Blue is everywhere.

蓝色，到处都见得到

We can say Blue is a universal color.

蓝色，可以说是普世性的颜色

Mark, is today the "Blue" program?

Why not? Listener friend, our topic for today is: "True Blue".

听友，今天带给你的主题，就是 "True Blue 真蓝色"

Is there a special meaning for True Blue?

Of course. Just keep on listening, you will find out.

True Blue 有什么特别的意思呢？继续听节目你就明白了

### Different Shades of Blue 各样深浅的蓝色

Royal blue

高贵的皇家蓝

Navy blue

暗色的海军蓝

Pastel blue

粉蓝色

Light blue

浅蓝色

Deep Blue

是寒冷天气常见的深蓝色

There you have it. Royal blue, Navy blue, Pastel blue, Light blue, and Deep blue.

Blue is one of the principal colors.

蓝色，是三个基本色之一

It is cool and calming.

蓝色，非常的凉爽，能安定人心

It is strong and stable.

蓝色，让人觉得强而稳重

Mark, I notice that a lot of people wear blue uniforms.

我注意到有不少人穿蓝色制服

That's right. Like Police officers

像警察，

and public security people. They all wear blue uniforms.

还有安全警卫都穿蓝色制服

Blue suits are very common in the business world,

蓝色西装，在商场上也很普遍

I wonder why.

Well, Blue conveys trust and truthfulness.

蓝色传达了值得信赖，实在的感觉

Mark, I guess wearing blue is never wrong.

反正穿蓝色，总没错就是了

Yes. That's why I am wearing blue today.

难怪马可今天选择穿蓝色

### **Culturally Speaking 话说文化**

In China, blue signifies immortality

在中国，蓝色表徵永存不朽

In Colombia, it is associated with soap

在哥伦比亚，蓝色被人联想跟肥皂有关

For the Jews, blue symbolizes holiness

对犹太人而言，蓝色象徵圣洁

In Iran, blue is the color of mourning.

在伊朗这个国家，蓝色表示哀伤

Do you know, Blue is considered a very emotional color?

你可知道，蓝色被认为是很情绪化的颜色呢

Some new mothers have baby blues.

一些新作妈妈的，会有产后的忧郁症 baby blues.

Do you feel blue today?

你今天是否觉得有点 blue 呢？

Coming up next, we are going to hear a dialogue between two friends.

接下来，我们来听两位朋友的会话

Listen and see whether you can catch some phrases that have to do with blue.

看看你是否能认出一些跟 blue 有关的字词

\*Dialogue

- A: *Hi, How are you?*  
B: *Just so so. Today is Monday. I don't feel like working.*  
A: *I know how you feel.*  
B: *I can't believe the gas prices and food costs are so high recently.*  
A: *Well, we just have to cut down on spending.*  
B: *Not just that. Last month, out of the blue, I had an emergency visit to the hospital.*  
A: *No wonder you are feeling blue. Listen, if you are in need, I will be happy to lend you some money.*  
B: *You would? I promise to give it back when I get my paycheck.*  
A: *Not a problem.*  
B: *Oh, you are a true friend to me.*
- 

What happened to one of the friends in the dialogue? Wen-J will explain the conversation for you.

现在我来为你解释会话内容，看其中一位到底发生了什么事

- A: *Hi, How are you?*  
嘿，你好吗？  
B: *Just so so. Today is Monday. I don't feel like working.*  
马马虎虎。今天是周一，我一点也不想来工作。（西方人有个词叫，Blue Monday，就是令人感到苦闷的周一）  
A: *I know how you feel.*  
我了解你的感受  
B: *I can't believe the gas prices and food costs are so high recently.*  
我不敢相信最近的油价跟食品价格越来越高了  
A: *Well, we just have to cut down on spending.*  
是阿，我们只要削减花费就是了  
B: *Not just that. Last month, out of the blue, I had an emergency visit to the hospital.*  
不单如此，上个月，很突然的，我还去了一趟医院的急诊室。（out of the blue 是很出乎人意料之外的，很突然的）  
A: *No wonder you are feeling blue.*  
难怪你心情郁闷。（Feeling Blue 是感到郁闷忧伤，或说 Looking Blue 愁眉苦脸的）  
*Listen, if you are in need, I will be happy to lend you some money.*  
我告诉你，如果你真有需要，我很乐意借钱给你  
B: *You would? I promise to give it back when I get my paycheck.*  
你真的愿意？我答应拿到工资后就还钱  
A: *Not a problem.*  
没问题的  
B: *Oh, you are a true friend to me.*  
哦，你实在是我的真正朋友

-----  
I am glad these two are true friends.

这两位是真正的朋友

We call the friend who offers help - "true blue."

那个提供帮助的朋友，我们说是 true blue.

Like the unchanging blue sky.

就好比，天总是蓝的

True Blue describes someone who is loyal and faithful to his friend.

True Blue 表明一个人忠诚信实的真本色.

So, that's what True Blue means.

Right.

原来这就是 True Blue 的意义

OK, Let's review today's Everyday Dialogue once again.

我们再次听一回今天的，每日会话

-----

\*Dialogue

A: *Hi, How are you?*

B: *Just so so. Today is Monday. I don't feel like working.*

A: *I know how you feel.*

B: *I can't believe the gas prices and food costs are so high recently.*

A: *Well, we just have to cut down on spending.*

B: *Not just that. Last month, out of the blue, I had an emergency visit to the hospital.*

A: *No wonder you are feeling blue. Listen, if you are in need, I will be happy to lend you some money.*

B: *You would? I promise to give it back when I get my paycheck.*

A: *Not a problem.*

B: *Oh, you are a true friend to me.*

### **Verse of the Week 每周金句**

For the LORD is good and his love endures forever;

因为耶和华本为善·他的慈爱、存到永远、

His faithfulness continues through all generations.

他的信实、直到万代。

Psalms 100:5 诗篇

The Bible tells us that God is faithful and just.

圣经告诉我们，神是信实公义的主

He is unchanging.

祂乃恒常不变

He keeps his promises to His people.  
祂持守对祂子民的应许  
And His love towards us lasts forever.  
祂向我们所施的慈爱是永远的  
God is true blue.  
忠诚信实，是神的真本色  
Those who put their trust in Him are blessed.  
信靠祂的人，有福了

---

Listener friend, today it's all about blue.  
听友，今天谈的都是蓝色  
Is Blue your favorite color?  
蓝色是否是你最喜爱的颜色呢？  
We'd love to hear your comments.  
我们很欢迎你的回应  
Go to our website to review the lessons we have taught.  
你可以上网去复习我们教过的课程  
Today's lesson is called "True Blue".  
今天这一课主题是：“真蓝本色”  
Don't forget to come back next week, same time same place.  
别忘了下周同时间在这儿，要回来相会喔  
I am your friend Mark.  
And I am your friend Guo Wen-Jie.  
We'll see you. Zai-Jian.

---

Wen-J, let me test you. Can you imagine sky blue?  
Sure.  
Baby blue?  
Yes.  
Midnight Blue?  
It's beautiful.  
Robin's egg blue?  
Robin's egg blue?  
What about Cornflower blue, Steel blue, Prussian blue?  
Wait, Who invented all these terms? I am very confused now.  
Me, too.